



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Comisión de Empleo y Asuntos Sociales

1.7.2010

DOCUMENTO DE TRABAJO

sobre el proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio
2011 - Sección III - Comisión

Comisión de Empleo y Asuntos Sociales

Ponente: Pervenche Berès

DT\822632ES.doc

PE445.641v01-00

ES

Unida en la diversidad

ES

EUROPEAN PARLIAMENT
DIRECTORATE GENERAL FOR INTERNAL POLICIES
Committee on Employment and Social Affairs

2011 BUDGETARY PROCEDURE - SECTION III
EMPL figures by budget line: 2010 Final Budget, 2011 Draft Budget (DB), Council Reading

01-Jul-10

ES/gfr

Budget Line	Heading	2010 Budget		2011DB		
		CA	PA	CA	PA	
01	<i>ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS</i>					
01 04	<i>Financial operations and instruments</i>					
01 04 06	Completion of the "Employment" initiative (1998 to 2000)	p.m.	45.000	p.m.	p.m.	
02	<i>ENTERPRISE</i>					
02 02	<i>Competitiveness, industrial policy, innovation and entrepreneurship</i>					
02 02 03 04	Pilot project - Erasmus for Young Entrepreneurs	p.m.	850.000	p.m.	120.000	
02 02 03 05	Preparatory action - Erasmus for Young Entrepreneurs	5.000.000	3.600.000	2.000.000	4.600.000	

02 02 07	Pilot project for actions in connection with the textile and footwear sector	1.000.000	1.000.000	p.m.	400.000	
02 02 09	Preparatory action - The European Union assuming its role in a globalised world	p.m.	1.450.000	p.m.	750.000	
04 01	<i>Administrative expenditure of "Employment, Social Affairs and Equal Opportunities" policy area</i>					
04 01 01	Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area	61.983.488	61.983.488	65.474.974	65.474.974	
	AM Regina Bastos			-3.941.486	-3.941.486	
	AM Pervenche Berès			(+1.025.026)	(+1.025.026)	
04 01 02 01	External staff	4.785.511	4.785.511	4.946.815	4.946.815	
	AM Regina Bastos			-161.304	-161.304	
04 01 02 11	Other management expenditure	7.533.235	7.533.235	6.281.912	6.281.912	
04 01 03	Expenditure related to equipment and services of "Employment and Social Affairs" policy area	4.532.750	4.532.750	4.610.682	4.610.682	
04 01 04 01	European Social Fund (ESF) and non-operational technical assistance - Expenditure on administrative management	16.500.000	16.500.000	16.500.000	16.500.000	
04 01 04 02	Industrial relations and social dialogue - Expenditure on administrative management	260.000	260.000	260.000	260.000	

04 01 04 04	EURES (European Employment Services) - Expenditure on administrative management	470.000	470.000	470.000	470.000	
04 01 04 06	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family - Expenditure on administrative management	100.000	100.000	100.000	100.000	
04 01 04 08	Free movement of workers, coordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries - Expenditure on administrative management	400.000	400.000	400.000	400.000	
04 01 04 10	Progress programme - Expenditure on administrative management	4130000	4130000	4.380.000	4.380.000	
	AM Regina Bastos			-250.000	-250.000	
04 01 04 11	European Microfinance Facility - Administrative expenditure	p.m. 250.000	p.m. 250.000	250.000	250.000	
04 01 04 13	Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management	975.000	975.000	1.398.000	1.398.000	
	AM Regina Bastos			-423.000	-423.000	
04 01 04 14	European Globalisation Adjustment Fund (EGF) - Expenditure on administrative management	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02	<i>European Social Fund</i>					

04 02 01	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (2000 to 2006)	p.m.	280.800.000	p.m.	550.800.000
04 02 02	Completion of the special programme for peace and reconciliation in Northern Ireland and the border counties of Ireland (2000 to 2006)	p.m.	1.000.000	p.m.	9.700.000
04 02 03	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 04	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (2000 to 2006)	p.m.	59.400.000	p.m.	48.000.000
04 02 05	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 06	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (2000 to 2006)	p.m.	160.100.000	p.m.	387.000.000
04 02 07	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 08	Completion of EQUAL (2000 to 2006)	p.m.	21.200.000	p.m.	72.000.000
04 02 09	Completion of previous Community initiative programmes (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 10	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (2000 to 2006)	p.m.	4.000.000	-	p.m.

04 02 11	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (prior to 2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 17	European Social Fund (ESF) - Convergence	7.473.667.217	5.256.700.000	7.748.847.361	5.430.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+6.251.152.639)	(+4.570.000.000)	
04 02 18	European Social Fund (ESF) - PEACE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 19	European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment	3.343.826.311	2.416.700.000	3.204.966.611	2.496.400.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+2.795.033.389)	(+2.503.600.000)	
	AM Regina Bastos			(+500.000.000)	(+500.000.000)	
04 02 20	European Social Fund (ESF) - Operational technical assistance (2007 to 2013)	10.471.454	10.500.000	10.000.000	7.500.000	
04 03	<i>Working in Europe: Social dialogue and mobility</i>					
04 03 02	Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives	450.000	400.000	450.000	400.000	
	AM Pervenche Berès			(+50.000)	(+50.000)	
04 03 03 01	Industrial relations and social dialogue	16.000.000	14.000.000	16.390.000	14.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+110.000)	(+500.000)	
04 03 03 02	Information and training measures for workers' organisations	16.400.000	15.000.000	16.700.000	15.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+300.000)	(+1.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.000.000)	(+5.000.000)	

04 03 03 03	Information, consultation and participation of representatives of undertakings	7.300.000	5.500.000	7.300.000	5.500.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+200.000)</i>	<i>(+500.000)</i>	
04 03 04	EURES (European Employment Services)	19.100.000	16.000.000	19.500.000	16.000.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.500.000)</i>	<i>(+1.500.000)</i>	
	AM Regina Bastos			<i>(+2.000.000)</i>	<i>(+2.000.000)</i>	
04 03 05	Free movement of workers, co-ordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries	4.874.000	3.600.000	6.270.000	3.800.000	
04 03 06	ENEA preparatory action on active ageing and mobility of elderly people	-	500.000	-	250.000	
04 03 07	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family	3.876.000	3.200.000	4.860.000	3.600.000	
04 03 09	Pilot project - Working and living conditions of posted workers	1.000.000	1.700.000	-	700.000	
04 03 10	Pilot project — Measures for employment maintenance	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.000.000)</i>	-	
04 03 11	Proposal for a new Pilot Project - Enhancing mobility and integration of workers within the EU	1.000.000	500.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.000.000)</i>	-	

04 03 12	New PP - All-incl. Coop. between pub. authorities, commercial firms + not-for-profit enterprises on integr. people into society + employment	1.500.000	1.500.000	-	1.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+800.000)	-	
04 03 13	Pilot Project - Your first EURES Job					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+1.000.000)	
04 04	<i>Employment, social solidarity and gender equality</i>					
04 04 01	PROGRESS					
04 04 01 01	Employment	23.400.000	19.000.000	19.787.500	17.000.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
	AM Regina Bastos			-	(+2.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.600.000)	(+11.000.000)	
04 04 01 02	Social protection and inclusion	32.450.000	25.000.000	27.755.000	26.500.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+12.245.000)	(+8.500.000)	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
04 04 01 03	Working conditions	10.320.000	7.500.000	8.425.000	8.500.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
04 04 01 04	Anti-discrimination and diversity	24.050.000	19.000.000	20.137.500	18.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+14.862.500)	(+12.000.000)	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		

04 04 01 05	Gender equality	13.470.000	10.000.000	11.790.000	10.000.000
	AM Ilda Figueiredo			(+11.530.000)	(+10.000.000)
04 04 01 06	Support for implementation	1.750.000	1.500.000	1.355.000	1.200.000
04 04 03 01	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Titles 1 and 2	12.900.000	12.900.000	13.040.000	13.040.000
04 04 03 02	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Title 3	6.167.159	6.167.159	7.170.000	7.170.000
04 04 04 02	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Titles 1 and 2	6.750.000	6.750.000	6.900.000	6.900.000
04 04 04 03	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Title 3	6.993.434	6.993.434	7.416.000	7.416.000
04 04 07	Completion of previous programmes	-	3.000.000		1.500.000
04 04 08	Pilot project to encourage of precarious work into work with rights	1.000.000	1.000.000	-	700.000
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-
04 04 10	Pilot project - Accompanying workers during industrial change	p.m.	500.000	-	p.m.
04 04 11	Pilot project - Preventing elder abuse	1.000.000	1.500.000	-	700.000
04 04 12	European Year for Combating Poverty and Social Exclusion 2010	10.500.000	7.000.000	p.m.	3.500.000

04 04 13	Pilot project - Employment of People on the Autistic Spectrum	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-	
04 04 14	Pilot Project Early School Leavers					
	AM Nadja Hirsch			(+1.500.000)	(+1.500.000)	
04 04 15	European Microfinance Facility Reserves	p.m. 25.000.000	p.m. 25.000.000	24.750.000	24.750.000	
04 04 16	Health and safety at work of older workers					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+800.000)	
04 05	<i>European Globalisation Adjustment Fund (EGF)</i>					
04 05 01	European Globalisation Adjustment Fund (EGF)	p.m.	p.m.	p.m.	50.000.000	
40 02 43	Reserve for the European Globalisation Adjustment Fund	500.000.000	p.m.	500.000.000	p.m.	
04 06	<i>Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) - Human resources development</i>					
04 06 01	IPA - Human resources development	87.500.000	29.835.000	102.400.000	63.000.000	
13	<i>REGIONAL POLICY</i>					
13 03 21	Pilot project - Pan-european co-ordination of Roma integration methods	p.m.	2.500.000	p.m.	2.500.000	

13 03 24	Preparatory action — Promoting a more favourable environment for micro-credit in Europe	3.000.000	3.000.000	p.m.	4.000.000	
-------------	---	-----------	-----------	------	-----------	--

15 EDUCATION AND CULTURE

15 02 Lifelong learning, including multilingualism

15 02 22	Lifelong learning programme	982.313.500	953.200.000	1.009.655.000	956.000.000	
15 02 23	Preparatory action - Erasmus-style programme for apprentices	–	300.000	-	300.000	
15 02 25 01	European Centre for the Development of Vocational Training -Subsidy under Titles 1 and 2	12.265.000	12.265.000	12.850.000	12.850.000	
15 02 25 02	European Centre for the Development of Vocational Training - Subsidy under Title 3	4.655.000	4.655.000	2.892.000	2.892.000	
15 02 27 01	European Training Foundation - Subsidy under Titles 1 and 2	15.000.000	15.000.000	14.328.000	14.328.000	
15 02 27 02	European Training Foundation - Subsidy under Title 3	3.282.000	3.282.000	5.522.000	5.522.000	
16 05 01	Europe for Citizens	32.255.000	23.100.000	28.280.000	21.450.000	
16 05 03 02	European Year of Volunteering 2011	0	0	8.000.000	7.100.00	

<i>17 HEALTH AND CONSUMER PROTECTION</i>						
17 03 08	Pilot project — New employment situation in the health sector: Best practices for improving professional training and qualifications of health care workers and their remuneration	p.m.	600.000	p.m.	300.000	

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 01 01 Expenditure related to staff in active employment of 'Employment and social affairs' policy area							
Appropriations	65.474.974	65.474.974			66.500.000	66.500.000	102.5026	102.5026----
Reserve								

NOMENCLATURE

Unchanged

REMARKS

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta el gran número de casos relativos al FEAG que ya son objeto de examen o se espera que lo sean, sobre todo debido a la ampliación de los criterios de selección a efectos de la crisis financiera, económica y social, el personal de la unidad del FEAG debe reforzarse urgentemente para evitar mayores retrasos.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040101 Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area							
Appropriations	65.474.974	65.474.974			61.983.488	61.983.488	-3.941.486	-3.941.486
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta la crisis financiera y económica, los costes administrativos no deberían aumentar cuando otros países se ven obligados a reducirlos.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010201 External staff							
Appropriations	4.946.81 5	4.946.815			4.785.511	4.785.511	-161.304	-161.304
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta la crisis financiera y económica, los costes administrativos no deberían aumentar cuando otros países se ven obligados a reducirlos.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010410 Progress Programme - Expenditure on administrative management							
Appropriations	4.380.00 0	4.380.000			4.130.000	4.130.000	-250.000	-250.000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta la crisis financiera y económica, los costes administrativos no deberían aumentar cuando otros países se ven obligados a reducirlos.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010413 Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management							
Appropriations	1.398.000	1.398.000			975.000	975.000	-423.000	-423.000
Reserve	0							

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -**(This must be filled in)**

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta la crisis financiera y económica, los costes administrativos no deberían aumentar cuando otros países se ven obligados a reducirlos.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Committ.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 17 - European Social Fund (ESF) – Convergence							
Appropriations	7 748 847 361	5 430 000 000			14 000 000 000	10 000 000 000	+6 251 152 639	+4 570 000 000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040219 European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3.204.96 6.611	2.496.400. 000			3.704.966.61 1	2.996.400.00	+500.000.0 00	+500.000.00 0
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Teniendo en cuenta la modificación de los criterios del FSE y la crisis económica, los fondos destinados a fomentar el empleo deben aumentar significativamente.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 19 - European Social Fund (ESF) – Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3 204 966 611	2 496 400 000			6.000.000.00 0	5.000.000.00 0	+2 795 033 389	+2 503 600 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

--

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 02 Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives							
Appropriations	450 000	400 000			500 000	450 000	50 000	50 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Además, estos créditos podrán utilizarse para la cooperación de los interlocutores sociales para el desarrollo de soluciones que afronten las consecuencias de la crisis económica, como los despidos masivos o la necesidad de una reorientación hacia una economía integradora, sostenible y con bajas emisiones de carbono.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En un contexto de reestructuraciones de empresas a gran escala y de despidos masivos, hay que incrementar las ayudas de los interlocutores sociales.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 01 Industrial relations and social dialogue							
Appropriations	16 390 000	14 000 000			16 500 000	14 500 000	110 000	500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Además, estos créditos podrán utilizarse para la cooperación de los interlocutores sociales para el desarrollo de soluciones que afronten las consecuencias de la crisis económica, como los despidos masivos o la necesidad de una reorientación hacia una economía integradora, sostenible y con bajas emisiones de carbono.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En un contexto de reestructuraciones de empresas a gran escala y de despidos masivos, hay que incrementar las ayudas de los interlocutores sociales.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 Information and training measures for workers' organisations							
Appropriations	16.700.000	15.000.000			17.000.000	16.000.000	300.000	1.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En un contexto de reestructuraciones de empresas a gran escala y de despidos masivos, hay que incrementar las ayudas de los interlocutores sociales.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 - Information and training measures for worker's organisations							
Appropriations	16 700 000	15 000 000			27 700 000	20 000 000	+11 000 000	+5 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 03 Information, consultation and participation of representatives of undertakings							
Appropriations	7.300.000	5.500.000			7.500.000	6.000.000	200.000	500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Además, estos créditos podrán utilizarse para la cooperación de los interlocutores sociales para el desarrollo de soluciones que afronten las consecuencias de la crisis económica, como los despidos masivos o la necesidad de una reorientación hacia una economía integradora, sostenible y con bajas emisiones de carbono.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En un contexto de reestructuraciones de empresas a gran escala y de despidos masivos, hay que incrementar las ayudas de los interlocutores sociales.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040304 EURES (European Employment Services)							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.500.000	18.000.000	+2.000.000	+2.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Aumento de 2 000 000 EUR para fomentar la movilidad, en razón del aumento del número de personas en busca de empleo.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 04 EURES							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.000.000	17.500.000	1.500.000	1.500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En un contexto de reestructuraciones de empresas a gran escala y de despidos masivos, hay que incrementar los créditos de la línea presupuestaria EURES.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 10 Measures for employment maintenance							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	--
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE

c) Maintain existing line: 04 03 10

REMARKS

c) mantener los comentarios actuales.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El proyecto piloto debe continuar en 2011.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 11 Enhancing mobility and integration of workers within the EU							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	----
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 11

REMARKS

Mantener los comentarios actuales.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El proyecto piloto debe continuar en 2011.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 12 All-incl. cooperation between public authorities, commercial firms and not-for profit enterprises on integrating people into society and employment							
Appropriations	pm	1.000.000			800.000	1.000.000	800.000	----
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 12

REMARKS

Mantener los comentarios actuales.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El proyecto piloto debe continuar en 2011.

EUROPEAN PARLIAMENT

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 13 Pilot Project - Your first EURES Job							
Appropriations					1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following new line PP: 04 03 13 Your first EURES Job

REMARKS

Este proyecto piloto se destina a ofrecer a los jóvenes el acceso a un mayor número de posibilidades de empleo y a fomentar y facilitar su colocación en todos los Estados miembros de la UE. Con la ayuda del servicio de cotejo de puestos de trabajo de EURES, se prestarán servicios de colocación que ofrecerán un acceso a posibilidades de empleo en toda la UE. Se ofrecerán estímulos, incluida ayuda financiera, a las empresas, en particular a las PYME, para que contraten a más jóvenes.

Grupos destinatarios:

- *jóvenes de hasta 30 años de edad, independientemente de sus cualificaciones y su experiencia laboral, ya que el proyecto no está diseñado exclusivamente para quienes ingresan en el mercado laboral.*
- *todas las empresas establecidas legalmente, en particular las PYME, para ayudarlas a reducir los costes de contratación internacional, que afectan sobre todo a las empresas más pequeñas.*

Empleos beneficiarios:

«Tu primer empleo EURES» ofrecerá a los jóvenes períodos de aprendizaje, una primera experiencia laboral o trabajos especializados. El proyecto no ayudará en situaciones de sustitución de empleo, empleo precario o, bajo ningún concepto, que sean contrarias a la legislación laboral nacional.

Para recibir ayuda, los empleos también deberán cumplir los siguientes criterios:

- *estar situados en un país miembro de EURES distinto del país de origen del joven en busca de empleo (vacantes internacionales),*
- *garantizar la colocación durante un período contractual mínimo de 6 meses.*

Se cubrirán los siguientes costes:

- *los costes generados por el proceso de contratación y una ayuda a la contratación asignada por el miembro EURES del país de destino,*
- *un incentivo financiero para cubrir los costes de integración del trabajador desplazado ocasionados al empleador (es decir, formación para la entrada en servicio, ayuda administrativa, etc.), una vez concluido el proceso de contratación,*
- *los gastos de viaje y de estancia de la persona en busca de empleo para la primera entrevista y los costes del viaje al extranjero.*

- JUSTIFICATION -(This **must** be filled in)

El proyecto piloto tiene el objetivo de probar la viabilidad y la utilidad de esta acción de EURES con vistas a ampliar en

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04040101 Employment							
Appropriations	19.787.500	17.000.000				19.000.000		+2.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

Aumento de los pagos en 2 000 000 EUR para fomentar el empleo.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 - Progress Employment							
Appropriations	23 400 000	19 000 000			35 000 000	30 000 000	+11 600 000	+11 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 Progress Employment							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Este crédito se destina a apoyar la Estrategia de Crecimiento y Empleo de Lisboa y la aplicación de la Estrategia Europea de Empleo (EEE) y a contribuir a alcanzar los objetivos de Europa 2020 mediante:

- una mejora de la comprensión de la situación del empleo y de sus perspectivas, especialmente mediante la realización de análisis y estudios y el desarrollo de estadísticas e indicadores comunes en el marco de la EEE,
- el control y la evaluación de la aplicación de las directrices y recomendaciones europeas en materia de empleo, y sus repercusiones, en particular mediante el Informe conjunto sobre el empleo, y el análisis de la interacción entre la EEE y la política económica y social general y otros ámbitos políticos,
- la organización de intercambios sobre políticas, buenas prácticas y enfoques innovadores, la transversalización de las necesidades de los grupos vulnerables, como las personas con discapacidad, y la promoción del aprendizaje mutuo en el contexto de la EEE y de Europa 2020,
- la sensibilización, la difusión de información y el fomento de un debate sobre los desafíos y aspectos políticos en materia de empleo, las políticas y la ejecución de los planes de reforma nacionales, en particular entre los agentes regionales y locales, los interlocutores sociales, la sociedad civil y otras partes interesadas.
- *la creación y la organización de redes y de intercambios regulares con organizaciones internacionales activas en el ámbito del empleo y de los asuntos sociales como la OCDE y la OIL para garantizar la coherencia de las políticas interior y exterior de la UE en este ámbito.*

A los créditos consignados en la presente partida deben añadirse los importes de las contribuciones de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo (...).

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

De conformidad con las nuevas disposiciones del Tratado de Lisboa, la presente enmienda pretende garantizar una

mayor coherencia en las cuestiones relativas a las políticas interior y exterior de empleo y asuntos sociales. -

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 - Progress Social protection and inclusion							
Appropriations	27 755 000	26 500 000			40 000 000	35 000 000	+12 245 000	+8 500 000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 Progress Social protection and inclusion							
Appropriations								
Reserve								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Este crédito se destina a apoyar la aplicación del método abierto de coordinación en el ámbito de la protección e integración social mediante:

- una mejora de la comprensión de las cuestiones y políticas relativas a la pobreza y la exclusión social, las pensiones, la atención sanitaria y los cuidados a largo plazo, en especial mediante análisis, estudios y el desarrollo de estadísticas e indicadores comunes, en el marco del MAC en el ámbito de la protección social y de la inclusión,
- el control y la evaluación de la aplicación del método abierto de coordinación en el ámbito de la protección e integración social y sus efectos a escala nacional y de la Unión, y el análisis de la interacción entre el método abierto de coordinación y otros ámbitos políticos,
- la organización de intercambios sobre políticas, buenas prácticas y enfoques innovadores, la transversalización de las necesidades de los grupos vulnerables, como las personas con discapacidad, y la promoción del aprendizaje mutuo en el contexto de la protección social y la estrategia de inclusión,
- la sensibilización, la difusión de información y el fomento de un debate sobre los principales desafíos y aspectos relacionados con las políticas que plantea el proceso de coordinación en la UE en el ámbito de la protección social y la inclusión social, entre los actores nacionales, regionales y locales, los interlocutores sociales, la sociedad civil y otros actores interesados, así como entre el público en general, con miras a dar más visibilidad al proceso, animar a fijar objetivos ambiciosos y hacer más hincapié en la aplicación de las políticas,
- el refuerzo de la capacidad de las principales redes de la UE para apoyar y estimular más el desarrollo, la aplicación *y la coherencia* de las estrategias y los objetivos políticos *interiores y exteriores de la Unión* en el ámbito de la protección y la integración social, *incluso en cooperación con agentes internacionales como la OCDE, la OIL y la OMS.*

A los créditos consignados en la presente partida deben añadirse los importes de las contribuciones de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y, en particular, en su artículo 82 y en su Protocolo 32. (...)"

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

De conformidad con las nuevas disposiciones del Tratado de Lisboa, la presente enmienda pretende garantizar una mayor coherencia en las cuestiones relativas a las políticas interior y exterior de empleo y asuntos sociales. -

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 Progress Working Conditions							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Este crédito se utiliza para mejorar el entorno y las condiciones de trabajo, incluidas la adaptabilidad al cambio, la salud y la seguridad en el trabajo, la disponibilidad de alojamientos adecuados para los trabajadores con discapacidad y la conciliación de la vida familiar y laboral, a través de:

- una mejora de la comprensión de la situación de las condiciones de trabajo, especialmente mediante análisis, estudios y, cuando proceda, el desarrollo de estadísticas e indicadores, así como mediante la evaluación de la eficacia y la incidencia de la legislación, las políticas y las prácticas vigentes *y la presentación de propuestas para su mejora,*
- el apoyo a la aplicación de la legislación laboral de la Unión mediante el seguimiento efectivo, la organización de seminarios para las personas que trabajan en este ámbito, la elaboración de guías y la conexión en red entre organismos especializados y expertos jurídicos, incluidos los interlocutores sociales,
- la puesta en marcha de acciones preventivas y el fomento de una cultura de prevención en materia de la salud y la seguridad en el trabajo, *en particular en lo que se refiere al envejecimiento de los trabajadores,*
- una mayor sensibilización, el intercambio de buenas prácticas, la difusión de información y el debate sobre los principales desafíos y aspectos políticos relacionados con las condiciones de trabajo, también entre los interlocutores sociales,
- *el refuerzo de la cooperación entre los actores de la dimensión* políticas interior y exterior de las políticas de empleo y asuntos sociales dentro y fuera de las instituciones de la UE para *garantizar una mayor coherencia de las políticas interior y exterior en este ámbito,*
- *el establecimiento de redes de cooperación internacional para la difusión de la información sobre los derechos de los trabajadores entre los gobiernos, las organizaciones de trabajadores y de empresarios y los ciudadanos para mejorar la aplicación de los convenios fundamentales de la OIL y un programa de trabajo decoroso.*

A los créditos consignados en la presente partida deben añadirse los importes de las contribuciones de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y, en particular, en su artículo 82 y en su Protocolo 32. (...)"

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

De conformidad con las nuevas disposiciones del Tratado de Lisboa, la presente enmienda pretende garantizar una mayor coherencia en las cuestiones relativas a las políticas interior y exterior de empleo y asuntos sociales.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 - Working conditions							
Appropriations	10 320 000	7 500 000			15 000 000	12 000 000	+ 4 680 000	+4 500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 04 - Progress Antidiscrimination and diversity							
Appropriations	20 137 500	18 000 000			35 000 000	30 000 000	+14 862 500	+12 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 04 Progress Antidiscrimination and Diversity							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

REMARKS: (delete options not used)

Añádase lo siguiente:

Este crédito se destina a apoyar la aplicación efectiva del principio de no discriminación y fomentará su integración en todas las políticas de la UE mediante:

- una mejora de la comprensión de la situación en materia de discriminación, especialmente mediante análisis, estudios y, cuando proceda, el desarrollo de estadísticas e indicadores, así como mediante la evaluación de la eficacia y la incidencia de la legislación, las políticas y las prácticas vigentes,
- un apoyo a la aplicación de la legislación de la UE en materia de no discriminación mediante un aumento de la supervisión eficaz, la formación de organización de seminarios para los profesionales de este ámbito y la creación de redes entre los organismos especializados en el ámbito de la lucha contra la discriminación, **así como campañas de información pública sobre las Directivas de la UE 2000/43/CE, 2000/78/CE y 2004/113/CE contra la discriminación,**
- la sensibilización, la difusión de información y el fomento de un debate sobre los principales desafíos y aspectos políticos en materia de discriminación, así como la integración de la no discriminación en todas las políticas de la UE, especialmente entre las organizaciones no gubernamentales que trabajan en el ámbito de la lucha contra la discriminación, los actores regionales y locales, los interlocutores sociales y otros actores interesados,
- un aumento de la capacidad de las principales redes de la UE para perseguir fomentar y desarrollar estrategias y objetivos políticos comunitarios.

A los créditos consignados en la presente partida deben añadirse los importes de las contribuciones de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y, en particular, en su artículo 82 y en su Protocolo 32.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El conocimiento de la política de la UE contra la discriminación por parte de los ciudadanos de la UE debe mejorar para crear un sentimiento de pertenencia y una mayor comprensión de cómo puede evitarse y erradicarse la discriminación.

-=-=-=-=-=-=-=-=-=-

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 05 - Gender equality							
Appropriations	13 470 000	10 000 000			25 000 000	20 000 000	+11 530 000	+10 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

REMARKS: (delete options not used)

Sin modificaciones.

- JUSTIFICATION -

Las repercusiones sociales de la crisis exigen un aumento de la financiación en este sector.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 08 Pilot Project - Encourage conversion of precarious work into work with rights							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	---
Reserve								

NOMENCLATURE: Maintain existing line: 04 04 08

REMARKS: Mantener los comentarios actuales.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El proyecto piloto debe continuar en 2011.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 13 Pilot Project - Employment of people on the autistic spectrum							
Appropriations		700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	----
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 04 13

REMARKS

Mantener los comentarios actuales.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El proyecto piloto debe continuar en 2011.

=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Nadja Hirsch

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers							
Appropriations					1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserve								

NOMENCLATURE: Create the following new line: N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers

REMARKS:

Añádase lo siguiente:

Esta nueva línea se destinará a proyectos sostenibles e innovadores locales, regionales y nacionales que ayuden a los jóvenes que abandonan la escuela a una edad prematura sin obtener un título y que no tienen ninguna posibilidad de obtenerlo en el futuro. El grupo destinatario está constituido por jóvenes que no reciben educación, ni formación laboral ni están empleados.

No obstante, estos jóvenes sí tienen habilidades y competencias profesionales. El primer paso para darles una oportunidad de incorporarse al mercado laboral es familiarizarlos con las necesidades de las empresas. El reto es crear una red de empresas de mentalidad abierta y deseosas de crear posibilidades de empleo para quienes abandonan la escuela prematuramente. Si las empresas, las escuelas y los servicios sociales que se ocupan de los jóvenes trabajan mano a mano para incorporar a quienes abandonan la escuela prematuramente, existe la posibilidad de colocarlos con éxito. Estos proyectos de cooperación trabajarán de diferente manera dependiendo de las circunstancias locales. Los diferentes proyectos habrán de ser evaluados.

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

El 15 % de los jóvenes abandonan la escuela a una edad prematura sin obtener un título y sin la posibilidad de obtenerlo. El grupo destinatario lo constituyen jóvenes que no reciben educación, ni formación laboral ni están empleados. Dentro del grupo de quienes abandonan la escuela prematuramente, la media de la UE es el doble en el caso de los jóvenes migrantes que en el de los jóvenes nativos. Teniendo en cuenta que Europa se enfrenta al cambio demográfico y, por lo tanto, a la reducción del número de trabajadores, es importante ayudar a cada persona. La experiencia de tener éxito en la vida es el primer paso que anima a los jóvenes a incorporarse al

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 16 Health and safety at work of older workers							
Appropriations					1.000.000	800.000	1.000.000	800.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following line PP: 04 04 16 Health and Safety at Work of Older Workers

REMARKS

Añádase lo siguiente:

El presente proyecto piloto se destina a aumentar la seguridad, la salud y el bienestar de los trabajadores de edad, y contribuirá a aliviar el grave impacto financiero del envejecimiento de los trabajadores que recae sobre los trabajadores, los empleadores y los contribuyentes mediante:

- *la identificación y el intercambio de buenas prácticas y disposiciones legales en los Estados miembros,*
- *la aplicación de medidas para sensibilizar sobre las necesidades especiales de los trabajadores de más edad, no sólo en lo que respecta a su salud física y psíquica, sino también en cuanto a las adaptaciones de la gestión de recursos humanos y de la cultura corporativa en las empresas,*
- *el acercamiento a los trabajadores más jóvenes para prepararles para una vida laboral más larga,*
- *la garantía de que se aplican los requisitos legales actuales para la prevención de daños a los trabajadores, en caso necesario específicamente a los trabajadores de más edad, por ejemplo, teniendo en cuenta la diversidad en la evaluación de riesgos,*
- *el fomento de la integración, o la integración de la seguridad y la salud en el trabajo en las políticas generales de empleo en sectores como las acciones de igualdad, las opciones de jubilación/pensión, los recursos humanos y la formación,*
- *la garantía de la integración de las cuestiones relativas al cambio de la estructura demográfica de la fuerza laboral en Europa en las actividades de inspección laboral y en otras actividades de prevención,*
- *la toma en consideración de la dimensión de género en lo que respecta a los cambios en la estructura de edad de la fuerza laboral, por ejemplo en relación con la difusión de información sobre el impacto de la menopausia,*
- *el fomento de los progresos en sectores como la reincorporación al trabajo y la rehabilitación para los trabajadores de más edad, por ejemplo cuando un trabajador ha estado excluido de la fuerza laboral debido a una enfermedad musculoesquelética de origen profesional.*

El proyecto piloto completará y perfeccionará las recomendaciones del estudio sobre nuevas formas de riesgos para la salud física y psicosocial en el trabajo encargado por el PE (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1) y de la Resolución del PE sobre la estrategia comunitaria de salud y seguridad en el trabajo (2007-2012) (P6_TA(2008)0009).

- JUSTIFICATION -

(This **must** be filled in)

NB: Max. 500 characters

En relación con el envejecimiento de los trabajadores, se han introducido medidas para garantizar la salud, la seguridad y el bienestar de los trabajadores de más edad en el trabajo.